

# 令和6年度年度東北大学大学院農学研究科編入学手続要領

## ENROLLMENT REGISTRATION APRIL 2024 GRADUATE SCHOOL OF AGRICULTURAL SCIENCE

東北大学大学院農学研究科博士課程後期3年の課程に合格した者は、以下により編入学手続を行ってください。  
なお、独立行政法人日本学生支援機構（大学院）奨学金の採用募集については、4月上旬に掲示でお知らせする予定です。

Successful applicants who have passed the entrance examination for the Doctoral course of Graduate School of Agricultural Science, Tohoku University, must complete the enrollment registration mentioned as below.

### **1 編入学手続等について**

#### **1 Enrollment Registration**

##### (1) 手続期間

方法：郵送（書留郵便）または農学部・農学研究科教務係横のBOXに投函。

期限：令和6年3月15日（金） 16：00 ※郵送の場合は、3月15日（金）必着

宛先：〒980-8572 仙台市青葉区荒巻字青葉 468-1 東北大学農学部・農学研究科教務係 宛

※上記期間内に入学手続を完了しない場合は、入学する意思のない者とし、辞退者として取り扱います。

(1)\*Mail or drop off at the box by the Student Affairs Section, Graduate School of Agricultural Science, Tohoku University

Deadline: By 16:00, on Friday, March 15, 2024. \*If you send by mail, it must arrive no later than March 15.

Office: Student Affairs Section, Faculty of Agriculture/ Graduate School of Agricultural Science, Tohoku University.

Postal Address: 468-1, Aramaki-aza-Aoba, Aoba-ku, Sendai, Miyagi, 980-8572, Japan.

NOTE: Those who fail to complete the registration by deadline above are regarded as having no intention to enroll to the Graduate School of Agricultural Science.

## 2 同封資料及びホームページ掲載資料について

### 2 Enclosed materials and materials posted on our website

入学手続きに必要な資料等は以下の通りです。資料は、郵送で送付されているものと、農学部・農学研究科ホームページ「大学院入学手続き書類 The application for enrollment procedures」ページに掲載されているものの2種類があります。農学部・農学研究科ホームページに掲載されている資料については、ホームページにアクセスし、各自ダウンロードの上、記入・提出してください。

The following materials is for the enrollment registration. Some materials are sent by mail and other materials are posted on “大学院入学手続き書類 The application for enrollment procedures “ in our website. Regarding the materials posted on our website, please be sure to visit our website, download the file and submit them.

★農学部・農学研究科ホームページ “大学院入学手続き書類 The application for enrollment procedures” :

<https://www.agri.tohoku.ac.jp/jp/education/admission/adp/>

(右のQRコードからもアクセスできます。 You can visit the page by QR code.)



	資料名称 Materials Name	同封/ホームページ掲載 Enclosed/ Posted on our website	備考 Note
①	宣誓書 Written Oath	ホームページ掲載 Posted on our website	
②	2024年度 授業料の口座振替について Guideline about the bank transfer of the tuition fee for the year 2024.	ホームページ掲載 Posted on our website	口座引落としによる授業料の納付は、令和6年度前期分より開始します。 The bank transfer starts from the payment of the tuition fee for the 1st semester of the year 2024.
③	令和6年度前期分授業料免除等願書の配布及び申請について Guideline about the application for the tuition fee waiver of the 1st semester of the year 2024, and about the distribution of application forms for the tuition fee waiver.	ホームページ掲載 Posted on our website	
④	大規模災害に伴う経済支援について Financial Assistance in the Wake of Large Disasters	ホームページ掲載 Posted on our website	

⑤	入学料納付状況確認用紙 Confirmation Form of Admission Fee Payment Status	ホームページ掲載 Posted on our website	
⑥	学研災及び学研賠の加入について Guideline about Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS) and Liability Insurance coupled with PAS and its payment slip.	同封 Enclosed	料金等についての資料をホームページに掲載しています。 Material regarding the premium etc. is posted on the website.
⑦	外国人留学生向け学研災付帯学生生活総合保険<インバウンド付帯学総>への加入について Guideline about Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS and its payment slip.	同封 Enclosed	外国人留学生のみ Only for international students
⑧	東北大学基金・東北大学菽友会・東北大学学友会のご案内、納付確認書、学友会広報紙 ・東北大学懇談会のご案内 Guide for the Tohoku University Fund etc.	同封 Enclosed	納付確認書は4月のオリエンテーション時に回収します
⑨	長期履修申請書 Application form of long-term course of study	ホームページ掲載 Posted on our website	
⑩	技術情報に係る誓約書 (外国人留学生のみ) Pledge on technical intelligence (Only international students)	ホームページ掲載 Posted on our website	

※東北大学生協の「進学準備資料のご案内」を参考に同封しています。

※”Guide for Enrollment Procedure” of Tohoku Univ. Co-op is enclosed.

### 3 編入学手続時の提出書類について

#### 3 Documents to be submitted at the time of enrollment registration

	提出書類等 Documents to be submitted	納付金額及び注意事項 Notes
①	宣誓書 Written Oath	所定用紙 Please fill out the designated form.
②	授業料の口座振替申込完了メールを印刷したもの (国費外国人留学生は不要) Copy of the completion email of Bank Transfer Request (Government-financed international students do not need to apply and submit)	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ <b>3月14日(木)まで</b>に、東北大学ホームページより申込をしてください。</li> <li><a href="https://srv4.asp-bridge.net/tohoku/top/">https://srv4.asp-bridge.net/tohoku/top/</a></li> <li>・ 申込完了後、完了した旨のメールが送られますので、それを印刷したものを提出してください。</li> <li>・ 授業料免除申請等の有無にかかわらず、全員が申込をしてください。</li> <li>・ 東北大学の修士から引き続き本研究科へ入学する場合でも必ず申込をしてください。</li> <li>・ Please apply on the website of Tohoku University <b>by March 14.</b></li> <li><a href="https://srv4.asp-bridge.net/tohoku/top/">https://srv4.asp-bridge.net/tohoku/top/</a></li> <li>・ Please submit the printed copy of the completion email.</li> <li>・ <b>All students are required to apply for the Bank Transfer Request, irrespective of whether you apply for tuition fee waiver or not.</b></li> <li>・ <b>Students who graduate the Graduate School (master's program) of Tohoku University in March 2024 and will enroll in the Graduate School of Agricultural Science (doctoral program) in this April must apply for this.</b></li> </ul>
③	入学料納付状況確認用紙 (国費外国人留学生は不要) Confirmation Form of Admission Fee Payment Status (Government-financed international students do not need to submit this form)	<ul style="list-style-type: none"> <li>・ 下記2つの方法のどちらかにて、入学料 282,000 円を納付してください。</li> <li>1. 金融機関の窓口にて振込を行う。</li> <li>2. ATM あるいはインターネットバンキングにて振込を行う。</li> <li>・ 金融機関によって振込実施日の取扱いや一日あたりの振込限度額が異なりますので、利用する金融機関にご確認の上、必ず3月14日(木)までに入学料 282,000 円が本学口座に入金されるようにしてください。入力誤りや入力漏れで本人が特定できない場合、金額に不足があった場合、3月14日(木)までに入金を確認できない場合は、入学料の入金がされていないものとして扱いますので十分に注意して下さい。</li> <li>・ 納付後、銀行振込受付証明書、ATM 利用明細、インターネットバンキングの振込完了画面を印刷したもの等を、入学料納付状況確認用紙に貼り付けて提出してください。</li> <li>・ 入学料の免除・徴収猶予の申請をする場合は、入学料の振込はしないでください。</li> <li>・ 海外に在住している方には、クレジットカードでの支払いを案内しますので、農学研究科教務係にお問い合わせください。</li> </ul>

	提出書類等 Documents to be submitted	納付金額及び注意事項 Notes
③	入学料納付状況確認用紙 (国費外国人留学生は不要) Confirmation Form of Admission Fee Payment Status (Government-financed international students do not need to submit this form)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Please pay Admission Fee (282,000yen) in the following way.               <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Pay at the bank counter</li> <li>2. Pay by using ATM or Internet Banking</li> </ol> </li> <li>• Please make sure that your admission fee of ¥282,000 is transferred to Tohoku University's designated bank account by Thursday, March 14, 2024. As condition on bank transfer may differ, please make an inquiry at your bank beforehand to complete your payment on time.</li> <li>In the case that not being identified due to input error or leakage, of insufficient amount, and of not confirming transfer on Thursday, March 14, 2024, we regard the admission fee not being paid.</li> <li>• Please submit Confirmation Form of Admission Fee Payment Status with pasting "Certificate of Bank Transfer Acceptance (銀行振込受付証明書)", "ATM receipt (ATM 利用明細)", "Completion Web Page of Internet Banking" after paying.</li> <li>• Students who apply for the admission fee waiver and the deferment of payment are not required to pay the admission fee at this time of the enrollment registration.</li> <li>• If you live abroad, please contact the Student Affairs Section, Graduate School of Agricultural Science for information on payment by credit card.</li> </ul>
④	学研災・学研賠振替払込請求書兼 受領証 Payment slip and receipt of Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS) and Liability Insurance coupled with PAS	<p>入学手続前に納付し, 入学手続時に受領証の写し (A 4 用紙にコピー) を提出してください。 <u>本学では, 万一の場合に備えて学生全員がこの保険に加入することを原則としています。</u></p> <p>日本人学生は学研災および学研賠両方に加入して下さい。 外国人留学生は学研災のみに加入して下さい。</p> <p>Please buy the insurance at postal office by the day of the registration and send us the copy of 「振替払込請求書兼受領証」 (receipt) (A4 sheet). <u>As a precaution, all students at Tohoku University are required to enroll in this insurance.</u></p> <p>Japanese students are required to buy both Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS) and Liability Insurance coupled with PAS, while international students are required to buy only Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS).</p>

	提出書類等 Documents to be submitted	納付金額及び注意事項 Notes
⑤	インバウンド付帯学総振替払込請求書 兼受領証 <b>※外国人留学生のみ</b> Payment slip and receipt of Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS <b>(ONLY for international students)</b>	入学手続前に納付し、入学手続時に受領証の写し（A4用紙 にコピー）を提出してください。 <u>本学では留学生全員がこの 保険に加入することを原則としています。</u> Please buy the insurance at postal office by the day of the registration and send us the copy of 「振替払込請求書兼受 領証」 (receipt) (A4 sheet). <u>In principle, all international students at Tohoku University are required to enroll in this insurance.</u>
⑥	修了証明書（コピー不可） <b>※出願時に修了見込みだった者</b> Certificate of Graduation (Must be original)	本研究科出身者は提出の必要はありません。 <b>※修了日の都合等で提出が間に合わない場合は、その旨の メモを同封し、発行可能になり次第提出してください。</b> Students who graduated from Tohoku University are not required to submit a certificate of graduation.
⑦	成績証明書（コピー不可） <b>※出願時に修了見込みだった者</b> Academic Transcript (Must be original)	最終学歴の成績証明書 （本研究科出身者は提出の必要はありません。） <b>※修了日の都合等で提出が間に合わない場合は、その旨の メモを同封し、発行可能になり次第提出してください。</b> Academic transcript on four years of undergraduate course. Students who graduated from Tohoku University are not required to submit an academic transcript.
⑧	長期履修申請書 <b>※希望者のみ</b> Application form of long-term course of study <b>※Only for those who want to.</b>	希望者は農学部・農学研究科ホームページから所定様式を ダウンロードの上、指導予定教員と連携して申請書を作成 してください。 Those who want to apply for this, please be sure to visit our website and download the specified form. Then, please complete the form with your expected supervisor.
⑨	技術情報に係る誓約書 <b>※外国人留学生のみ</b> Pledge on technical intelligence <b>(ONLY for international students)</b>	外国人留学生のみ提出してください。 Only international students must submit this pledge.
⑩	在留カードの写し（両面） <b>※外国人留学生のみ</b> Copy of Residence Card (ZAIRYU Card) (double-side printing) <b>(ONLY for international students)</b>	外国人留学生のみ提出してください。入国等の関係で入学 手続時の提出が難しい場合は、提出可能になり次第速やかに 提出してください。 Only international students must submit a residence certificate. If you cannot prepare the certificate by the day of registration due to delay of immigration procedures or for some reasons, please submit the certificate to the Student Affairs Section as soon as issued.

⑪	返信用封筒（角形2号） Envelope for returning (Kakugata Nigou)	入学手続き後の領収書や入学許可書等を送付するため、返信用封筒（角形2号、郵便番号・住所・氏名を記入し、140円分の切手を貼ったもの）を同封してください。 Please enclose envelope (Kakugata Nigou. Please write your name, living address, and postal number and paste ¥140 stamp) for returning receipt and Certificate of Admission etc. after completing admission registration.
---	--	---

※ 学籍番号は、**3月8日（金）（予定）**に掲示及び農学研究科ホームページでお知らせする予定です。都合により掲示等を見ることができない方は、教務係にご確認ください。

Student ID Number will be announced on the website of Graduate School of Agricultural Science and on a bulletin board placed on the first floor of Multidisciplinary Research Laboratory building on Friday, March 8, 2024. Please make a contact with the Student Affairs Section if you cannot access to the website or visit the building for some reasons.

※ 学生納付金の改定が行われた場合には、改定時から新たな納付金額が適用されます。

If the fee amounts are revised during the Master program, the new fees will apply from the time of the revision.

#### 4 現在、海外に在住している方の提出必要書類について

#### 4 Required Documents for those currently residing abroad.

#### 3 入学手続き時の提出書類について

の各書類のうち、現在海外に在住している方に限り、以下の必要書類を、Eメールにより提出（PDFファイルの添付）してください。期限は3月15日（金）となります。なお、原本は渡日時に持参し、渡日後、農学研究科教務係に提出してください。以下に記載されていない入学手続き必要書類は、渡日後に準備の上、提出してください。

Regarding **3 Documents to be submitted at the time of enrollment registration**, only those currently residing abroad are eligible to submit the following required documents by e-mail (as PDF attachments). The deadline is Friday, March 15, 2024. The original documents must be brought when entering Japan and submitted to the Student Affairs Section, Graduate School of Agricultural Science after arrival. All documents not listed below should be prepared and submitted after your arrival in Japan.

#### ① 宣誓書 Written Oath

※手書きで記入すること。 Please fill in the form by handwriting.

#### ③ 入学料の納付 Payment of the Admission Fee

※国費外国人留学生は不要 MEXT Scholarship students do not need to submit this form.

※入学料免除や入学料徴収猶予を申請する場合は、支払い不要です。 Students who apply for the admission fee waiver and the deferment of payment are not required to pay the admission fee at this time of the enrollment registration.

#### ③ 入学料納付状況確認用紙 Confirmation Form of Admission Fee Payment Status

※国費外国人留学生は不要 MEXT Scholarship students do not need to submit this form.

#### ⑩ 技術情報に係る誓約書 Pledge on technical intelligence

※手書きで記入すること。 Please fill in the form by handwriting.

#### 5 入学料及び授業料について

#### 5 Admission fee and

(1) 入学料 282,000円 ※国費外国人留学生は不要

①下記2つの方法のどちらかにて、振り込みを行ってください。いかなる理由であっても現金では

受け付けません。

1. 金融機関の窓口にて振込を行う。

金融機関の窓口で振込をしてください。振込手続きを行う方の本人確認書類が必要になる場合がありますので、利用する金融機関にご確認ください。なお、保護者の方などが振込名義人（入学予定者）に代わって振込手続きを行う場合には、窓口で振込の目的（入学料であること）をお尋ねすることがあります。

2. ATM あるいはインターネットバンキングにて振込を行う。

振込先は下記のとおりですので、振込先の誤りがないよう十分に気を付けてください。振込依頼人の欄には必ず「受験記号番号」「合格者のカナ氏名」を入力してください。

金融機関名：三菱UFJ銀行

支店名：わかたけ支店

口座種別：普通

口座番号：2259270

口座名義：国立大学法人東北大学（ダイ）トウホクダイガク

3. 海外に在住している方には、クレジットカードでの支払いを案内しますので、農学研究科教務係に早めにお問い合わせください。

- ② 金融機関によって振込実施日の取扱いや一日あたりの振込限度額が異なりますので、利用する金融機関にご確認の上、必ず3月14日（木）に入学料282,000円が本学口座に入金されるようにしてください。入力誤りや入力漏れで本人が特定できない場合、金額に不足があった場合、3月14日（木）に入金が確認できない場合は、入学料の入金がされていないものとして扱いますので十分に注意をして下さい。

- ③ 入学料の免除又は徴収猶予を希望する場合は、「5 入学料の免除・徴収猶予及び授業料の免除・徴収猶予・月額分納について」を参照してください。

(1) Admission Fee : 282,000 yen ※MEXT Scholarship student do not need to pay admission fee.

- ① Please pay Admission Fee (282,000yen) in the following way. We do not accept by cash.

1. Pay at the bank counter

Please pay at the bank counter.

2. Pay by using ATM or Internet Banking

Please transfer to the following bank. Please fill Admission Number and the name of successful examinees in Katakana (Japanese) in the column of Sender.

Bank name: MUFG Bank

Branch name/number : Wakatake Branch / 809

Account number: 2259270

Name of Account holder: 国立大学法人東北大学（ダイ）トウホクダイガク

3. If you live abroad, please contact the Student Affairs Section, Graduate School of Agricultural Science for information on payment by credit card as soon as possible.

- ② Date of transfer and transfer limit per day depend on the bank, so please be sure to transfer the admission fee ¥282,000 to Tohoku University bank account on Thursday, March 14, 2024, after checking with your bank. In the case that not being identified due to input error or leakage, of insufficient amount, and of not confirming transfer on Thursday, March 14, 2024, we regard the admission fee not being paid.

- ③ Please refer to the section 5 “Admission fee/tuition fee waiver, deferment and monthly installment,” if you apply for the admission fee waiver system or the deferment of payment system.

(2) 授業料 267,900円（前期分） 535,800円（年額） ※国費外国人留学生は不要  
大学院在学中の授業料は、学生又は学資負担者がお持ちの金融機関等預金口座から収納代行業者



を通じて自動引落としにより大学へ納付していただくこととなりますので、授業料免除申請の有無にかかわらず、全員が口座振替申込をしてください。

3月14日(木)までに、東北大学WEBサイト内下記URLにアクセスし、「東北大学授業料口座振替申込ページ」から行ってください。

<https://srv4.asp-bridge.net/tohoku/top/>

申込完了後、完了した旨のメールが送られますので、それを印刷したものを提出してください。

なお、令和6年度前期分より授業料の引落を開始しますので、入学手続き時に授業料を納付する必要はありません。

(東北大学の学部から引き続き本研究科へ入学する場合、また博士前期課程から後期課程へ進学する場合も、必ず申請してください。)

(2) Tuition Fee: JPY 267,900 for 1st semester. JPY 535,800 for one year.

※MEXT Scholarship students do not need to pay tuition fee.

The tuition fee will be paid by automatic withdrawal from your bank account or from an account of a person who gives you financial support. In order to resister your bank account for the withdrawal, all students are required to apply for the bank transfer request, regardless of whether you apply for the tuition fee waiver or not.

Please apply on the website of Tohoku University by **March 14**

<https://srv4.asp-bridge.net/tohoku/top/>

Please submit the copy of the completion Web Page.

You do not need to pay the tuition fee at the time of enrollment registration since the tuition fee for the 1st semester will be deducted from the registered bank account. The tuition fee for the 2nd semester will be also deducted from the account.

Students mentioned below are also required to apply for the bank transfer request form.

- 1) Those who enroll to the Graduate School of Agricultural Science from faculties of Tohoku University
- 2) Those who enroll to the Doctor Course from Master Courses of Tohoku University

## **6 入学料免除及び授業料免除等について**

### **6 Admission fee/tuition fee waiver, deferment and monthly installment**

【入学料免除又は徴収猶予】及び【授業料の免除・徴収猶予・月割分納】を希望する場合は、以下 URL の Web ページにアクセスし、必要書類を入手・作成の上、期限までに申請してください。

不明な点等は、教育・学生支援部学生支援課経済支援係に電話またはメールにより問い合わせてください。

<http://www2.he.tohoku.ac.jp/menjo/>

(参考：東北大学トップページ→教育・学生支援→入学料・授業料/奨学金→入学料及び授業料等免除)

**【注意】** 入学料免除又は徴収猶予を出願した場合は、選考の結果が通知されるまで入学料の納付が猶予されますので、入学手続き時には入学料を納付しないでください。

**【注意】** 授業料の免除・徴収猶予・月割分納を出願した場合は、選考の結果が通知されるまで授業料

の納付が猶予されます。

【Admission fee waiver and deferment system】 and 【Tuition fee waiver, deferment and monthly installment system】

Students who want to apply for the 【Admission fee waiver and deferment system】 and 【Tuition fee waiver, deferment and monthly installment system】 must visit the website below. After completing the application documents, please be sure to apply by deadline.

If there are something unclear about this, please contact the Financial Support Section, Student Services Division, Education and Student Support Department on Kawauchi Kita campus by email or calling.

<http://www2.he.tohoku.ac.jp/menjo/>

(参考：東北大学トップページ→教育・学生支援→入学料・授業料/奨学金→入学料及び授業料等免除)

NOTE: Students who apply for the admission fee waiver/ deferment of payment must not pay the admission fee at the time of enrollment registration. The payment is deferred until the result of the application comes out.

NOTE: As for students who apply for the tuition fee waiver/ deferment of payment, the payment is deferred until the result of the application comes out.

★ 入学料免除・徴収猶予, 授業料免除・徴収猶予・月割分納に関する問い合わせ先

〒980-8576 仙台市青葉区川内4-1  
東北大学教育・学生支援部学生支援課経済支援係  
(川内北キャンパス教育・学生総合支援センター1階④番窓口)  
TEL 022-795-7816 <受付時間 8:30~17:00>

Contact concerning admission fee/tuition fee waiver, deferment and monthly installment

Financial Support Section, Student Services Division (Open 8:30 - 17:00 / Mon. - Fri.)  
Place: Window [4] on the 1st floor of the Education and Student Support Center,  
Kawauchi-Kita Campus 41 Kawauchi, Aoba-ku, Sendai 980-8576  
Tel: +81-22-795-7816 /4682 (from 8:30 to 17:00 / Mon. - Fri.)

7 その他の納付金について

7 Other payments

(1) <<日本人学生>>

学生教育研究災害傷害保険	2, 600円 (3年間)		
学生教育研究賠償責任保険	1, 020円 (3年間)	計	3, 620円

※長期履修で4年在籍する場合	学生教育研究災害傷害保険	3, 300円	
	学生教育研究賠償責任保険	1, 360円	
	計	4, 660円	

長期履修で5年在籍する場合	学生教育研究災害傷害保険	4, 050円	
	学生教育研究賠償責任保険	1, 700円	

	計	5,750円
長期履修で6年在籍する場合	学生教育研究災害傷害保険	4,700円
	学生教育研究賠償責任保険	2,040円
	計	6,740円

この保険は、大学に学ぶ学生が通学、教育研究活動及び課外活動中に被る種々の災害に対する救済の制度です。万一の場合に備え、本学では全員加入としています。同封の払込用紙で事前に郵便局で納付し、入学手続き時に **振替払込請求書兼受領証** の写しを提出してください。

(2) 《外国人留学生》

学生教育研究災害傷害保険	2,600円 (3年間)	
インバウンド付帯学総	28,780円 (3年間)	計 31,380円

※インバウンド付帯学総の20,130円という金額はB TYPEに加入した場合のものです。A TYPEに加入する場合は金額が異なりますので、ご留意願います。

学生教育研究災害傷害保険は、大学に学ぶ学生が通学、教育研究活動及び課外活動中に被る種々の災害に対する救済の制度です。インバウンド付帯学総は、留学生活中に起きたケガ・病気・事故等を補償する保険です。万一の場合に備え、本学では全員加入としています。同封の払込用紙で事前に郵便局で納付し、入学手続き時に **振替払込請求書兼受領証** の写しを提出してください。

《For International Students》

Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS) is 2,600 yen for two years. Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS for International Students is 28,780 yen for two years. The total amount for these insurances is 31,380 yen.

\*Please note that the amount of 20,130 yen for Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS for International Students is for the B type, and is different from the amount for the A type.

Personal Accident Insurance for Students Pursuing Education and Research (PAS) covers medical costs of injuries and liability for damages of accidents during class, school events and commute to and from school. Comprehensive Insurance for Students Lives Coupled with PAS for International Students covers medical costs and liability for damages of accidents, etc. during your study in Japan. **In principle, all international students at Tohoku University are required to enroll in this insurance.** Please to go a postal office to buy this insurance using a payment slip enclosed in the envelope, and send us the copy of 「振替払込請求書兼受領証」 (receipt) at the time of enrollment registration.

(3) 農学部翠生会

翠生会は、農学部職員及び学生の交誼を厚くして、会員相互の文化的向上、体育の増進、生活の改善を図ることを目的としている団体であり、会費等の詳細は入学後にお知らせします。

(4) 東北大学学友会・東北大学萩友会

本学には、学生生活の充実を支援する「学友会」と、同期や先輩、教員たちとの交流を深める「萩友会」があります。ついては、学友会及び萩友会の趣旨をご理解の上、同封の払込取扱票で会費の納付をお願いします。学友会費納付確認書については、農学研究科新入生オリエンテーション時に提出してください。

(5) 東北大学基金

別紙の案内を参照の上、東北大学基金へのご協力をお願いします。

## 8 入学式について

### 8 Entrance Ceremony

日 時 令和6年4月3日(水) 午前11時30分～12時00分

※保護者は入学者1名につき1名まで出席可能

場 所 ゼビオアリーナ仙台(仙台市太白区あすと長町1-4-10)

備 考 農学部・農学研究科ホームページ“大学院入学手続き書類 The application for enrollment procedures”に掲載している「来場に係る注意事項等」を事前よく読んでくださいます。

Date and Time: From 11:30 a.m. to 12:00 Wednesday, April 3, 2024.

**※Up to 1 family member per enrolled student can attend.**

Venue: Xebio Arena Sendai

(1-4-10 Asuto Nagamachi, Taihaku-ku, Sendai City)

Note: Please be sure to read “Information for those attending the Entrance Ceremony” posted on the “大学院入学手続き書類 The application for enrollment procedures “ in our website before attending the ceremony.

## 9 農学研究科新生オリエンテーションについて

### 9 Orientation for students newly enrolling to Graduate School of Agricultural Science

日 時 令和6年4月5日(金) 午後1時から

場 所 農学部・農学研究科大講義室及び各講義室(青葉山新キャンパス 青葉山コモンズ2F)

農学研究科新生オリエンテーションでは、説明用資料等の一部を Google サイト上に掲載し、それを閲覧しながら説明する予定です。自身のノートパソコンを持参の上、オリエンテーションに参加することをお勧めします。

同日4月5日(金)午後3時から午後4時30分頃まで、同じく大講義室において、他大学及び本学他学部・他研究科からの入学者・編入学者・進学者に対し「安全教育特別講義」を実施しますので、必ず受講してください。

Date and Time: From 13:00 pm, Friday, April 5, 2024

Place: Lecture hall and other lecture rooms of Graduate School of Agricultural Science

2F, Aobayama Commons on Aobayama shin campus

We are going to use the Google Site in the orientation for the newcomers for posting materials for explanation. So we recommend you to bring your own notebook PC.

Special lecture on safety education will be held at the lecture hall from 15:00 pm to 16:30 pm on the same day, Friday, April 5. This lecture is for newly enrollment students from other universities and from other faculties/graduate schools of Tohoku University.

## 10 長期履修学生制度について

### 10. Long-term course system.

長期履修学生制度を申請できるのは、入学手続き時のみとなりますので、希望者は今回必ず申請してください。これ以降の申請はできません。

本研究科では、仕事や家庭の事情のため修学に専念できない方のために、標準修業年限である3年を越え4年間、5年間又は6年間まで在学することができる長期履修学生制度を導入しています。

この制度を利用できる者は、次のいずれかに該当し、標準修業年限の3年で修了することが困難と認められた方です。

- (1) 職業を有していること（企業等の常勤職員又は自ら事業を行っている者）
- (2) 出産、育児、介護等を行う必要がある者。
- (3) その他申請理由により本研究科が認めた者

この制度を申請するには、受入予定の指導教員に相談して履修計画を作成し、長期履修申請書（別紙様式1）を指導教員の意見を添えて作成し、入学手続き時に提出してください。本研究科では、審査の上、可否の決定を行います。

なお、在学年限は6年を超えることはできませんが、許可された在学年限の短縮を願い出ることはできます。

授業料支払総額は、標準修業年限による修了者と同じです。

Students who wish to apply for the Long-term Course System must apply at this time. No further applications will be accepted after enrollment.

The Graduate School of Agricultural Science has introduced a long-term course system for students who are unable to devote themselves to their studies due to work or family obligations.

Those who are eligible for this system are those who fall into one of the following categories and are recognized as having difficulty completing the program within the standard two-year period of study.

- (1) Those who have a job (full-time employees of a company, etc. or those who run their own business)
- (2) Those who need to give birth, raise children, or take care of family members.
- (3) Other reasons for applying are approved by the Graduate School of Agricultural Science

To apply for this system, please consult with your expected supervisor, prepare a course plan, and submit the Application for Long-Term Course system (Attachment Form 1) with your expected supervisor's opinion at the time of admission procedures. The Graduate School will review the application and decide whether it is acceptable or not.

The period of study cannot exceed 4 years, but a request for shortening of the approved period of study may be made.

The total amount of tuition payment is the same as that for students who have completed the standard years of study.

※問合せ先 東北大学農学部・農学研究科教務係  
〒980-8572  
仙台市青葉区荒巻字青葉 468-1  
電話 022-757-4007  
agr-kyom@grp.tohoku.ac.jp

Contact: Student Affairs Section, Student Affairs Section, Faculty of Agriculture/ Graduate School of Agricultural Science, Tohoku University.

Postal Address: 468-1, Aramaki-aza-Aoba, Aoba-ku, Sendai, Miyagi, 980-8572, Japan

TEL: 022-757-4007

E-mail: agr-kyom@grp.tohoku.ac.jp